Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 42

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 18. Oktober 1979 Heft 42/79

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),

der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 120.–
½ Jahr	Fr. 63.50
Einzelnummer	Fr. 5.–

Ausland:

1 Jahr	Fr. 130.–
½ Jahr	Fr. 68.50
Einzelnummer	Fr. 6.–

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Rüdigerstrasse 1
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 202 60 91

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

No 20/79

Concours B 85

Actualité B 86, 269

EPFL B 86

Congrès B 86, B 87

CHÂTELARD-BARBERINE II

Modernisation et agrandissement de l'aménagement hydro-électrique de Châtelard-Barberine, par *Philippe Rochat* 255

Les contrôles d'exécution des digues du bassin de compensation de Châtelard-Village, par *Jean-Louis Mottier* 258

Les pompes nourrices de la centrale de Châtelard-Barberine II, par *R. Linz, G. Leupin, R. Léchot* et *E. Hasler* 261

Bibliographie 270

Industrie et technique B 87

Documentation générale B 88

Inhalt

Architektur

Regionales Gymnasium Laufen-Thierstein. Architekten: *Mäder* und *Brüggemann*, Bern 833

Schulhaus Büel B in Unterengstringen ZH. *Fischer Architekten* Zürich 840

From bath-tube vortex to pump-intake-vortex. *Pierre de Haller* zum 75. Geburtstag gewidmet. Von *Y. N. Chen*, Winterthur 845

Umschau

Urmaterie auch chemisch nachgewiesen 852

Persönliches

Zum Rücktritt von Prof. *Peter Kasser*. Von Prof. *Daniel Vischer*, Zürich. Prof. *Walter Custer* zum 70. Geburtstag. Von *Wolf Juergen Reith* und *Fritz Ryser*, Zürich 853

Wettbewerbe

Verwaltungsgebäude Reiterstrasse Bern (Prämiierte Projekte). Künstlerischer Wettbewerb Universität Irchel Zürich. Überbauung Papierwerdareal in Zürich. (Ausstellungsdaten) 854

Neue Bücher

Eine verbesserte Theorie turbulenter Freistrahlen im stratifizierten Medium und ihr Vergleich mit dem Experiment. Siedlungswesen in der Schweiz 860

Laufende Wettbewerbe B 149

Aus Technik und Wirtschaft B 150

Tagungen/Weiterbildung B 151

Stellenvermittlung SIA/GEP, Vorträge B 152

Vorschau auf das nächste Heft

Stahlbau

zum Titelbild

Der YTONG. Ein Beitrag zum Energiesparen. Seit über 50 Jahren bewährt. In allen Klimazonen der Erde. Als energiesparendes Mauerwerk für Wohnbereich und Industriebauten. Informationen, Angebote und Planungsunterlagen erhalten Sie von der

YTONG ZÜRICH AG
Informationsdienst
Grütlistrasse 44
8002 Zürich
Tel. 01/202 35 71

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen
KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Architekturmodelle
H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11

Toni Wuest, 8032 Zürich
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01 / 34 22 16

Bauaustrocknung
Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

Baugrunduntersuchungen
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

Bauthermographie und dynamische Wegmessung
JENZER AG Messtechnik
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

Drahtseile
Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32, Telex 77176

Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51

Schweiz. Seil-Industrie AG CIS
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung
CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34

FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40
Schweizerische Niederlassungen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen
EXPLOSIV CONSULT AG
Sprengingenieurbüro,
Zustandsaufnahmen
8320 Fehraltorf/ZH, Tel. 01 / 954 16 00

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

Faltwände
Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen
Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung
Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041 / 31 20 88

Fassaden- und Metallbau-planung
METAPLAN — E. Stocker
Luegstrasse 8, 6037 Root LU
Telefon 041 / 91 27 88

Fertiggaragen
aus dem Betonwerk Kies AG,
Zurzach — Verkauf: 8608 Bubikon
Tel. 055 / 38 17 55

Feuchtigkeitsmessgerät
H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061 / 72 10 60

Garderobeneinrichtungen
Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Geologie — Geotechnik — Geophysik
BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik
Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung
im Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01 / 28 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Ueberwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01 / 32 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

Gitterroste
Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss, 8472 Seuzach
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten
Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzfalttüren — Faltwände
Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

Holzschutzmittel
Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen
KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanalreinigung
Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüschlikon, Tel. 01 / 724 21 50

Lärmbekämpfung
Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz
Techn. Lärmschutzanlagen und
AFL Engineering International
Planung, Beratung und Fabrikation
AG für Lärmschutz
CH-4652 Winznau
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz
Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01 / 833 02 81

Materialprüfung
BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14

Mauerentfeuchtungen
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz
Dokumentation bereitwillig:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

Metallbau
Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01 / 761 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen

Metallbau
Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren
Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22

Natursteine
J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Pendeltüren
Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

Pfahlprüfungen
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen
Pumpenbau AG
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21

K. Rütschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056 / 41 04 55

Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich, Gertrudstr. 24
Tel. 01 / 241 48 23

Regale
HUPFER Metallwaren
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich
Tel. 01 / 56 06 00

Rohrdurchstossen
statt aufbrechen!

Werkleitungen, Steuerungen,
Abwasser
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Schiebe- und mobile Wände
Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Schiebe- und mobile Wände
in schallhemmender Ausführung
30—45 db F 90

Inbau AG, 9410 Heiden
Tel. 071 / 91 11 83

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

Storenstoffe
H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore
Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Transporte und Kranarbeiten
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Treppen
Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm ⌀
für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 22 05

Vliese für Tiefbau
Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

Wasserdichte Türen
Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 7 24 71

Neu: arwa-trend der programmierbare Sparmischer

Information Nr. 1:
Die Vorteile für den Benützer

Der Hebelmischer arwa-trend ist auf Fortschritt, Sparsamkeit und Umweltfreundlichkeit buchstäblich programmiert! Ein neues, erstaunlich einfaches Konstruktionsprinzip bringt eine Kombination von überzeugenden Vorteilen.

Die individuelle Programmierbarkeit: Sicher und sparsam. Der arwa-trend lässt sich individuell programmieren, ohne dass die Wasserzufuhr unterbrochen werden muss. Sowohl Höchstmenge als auch Höchsttemperatur können nach örtlichen und persönlichen Erfordernissen beliebig limitiert werden. Hieraus resultieren Sicherheit vor Verbrühung sowie Wasser- und Energieersparnis.

Die Einhandbedienung: Schnell und sparsam. Die Einhandbedienung des arwa-trend ist optimal angeordnet. Komfortable Regulierwege erlauben eine besonders schnelle und doch feine Wahl der gewünschten Wassermischung.

Das Innenleben: Problemlos und sparsam. Der arwa-trend braucht wenig Unterhalt, denn er ist kalkunempfindlich. Nur ein einziges Teil kommt mit dem Wasser in Berührung, und er verfügt über ein hochentwickeltes Bauelement- und Servicepatronen-System.

Der Preis: Ebenso fortschrittlich. Die neue Technik und der Elementbau bringen Mehrwert zum fortschrittlichen Preis. Wahrlich eine Leistung für den Kunden!

Vollständiges Sortiment, geräuscharm.

PS. Information Nr. 2 orientiert über die Vorteile für den Fachmann

arwa

Armaturenfabrik Wallisellen AG
Richtistrasse 2, CH-8304 Wallisellen, Telefon 01 830 31 77, Telex 56 376

Dieses Inserat ist farbig, hat 38 Seiten

und enthält eines der schönsten und vielseitigsten Küchenbau-Programme der Schweiz.

Sie brauchen nur den untenstehenden Coupon auszufüllen.

Coupon SIA 18.10

Bitte senden Sie mir gratis und unverbindlich

☐ den farbigen Piatti-Küchenkatalog mit 38 Seiten

☐ die Adresse des Piatti-Küchenspezialisten in meiner Nähe

Vorname/Name

Adresse

PLZ/Wohnort

Zutreffendes bitte ankreuzen und einsenden an
Bruno Piatti AG, Riedmühlestrasse 16, 8305 Diet*likon*

Besuchen Sie das grösste Ausstellungszentrum der Schweiz für Küchen und Fenster in Diet*likon*.

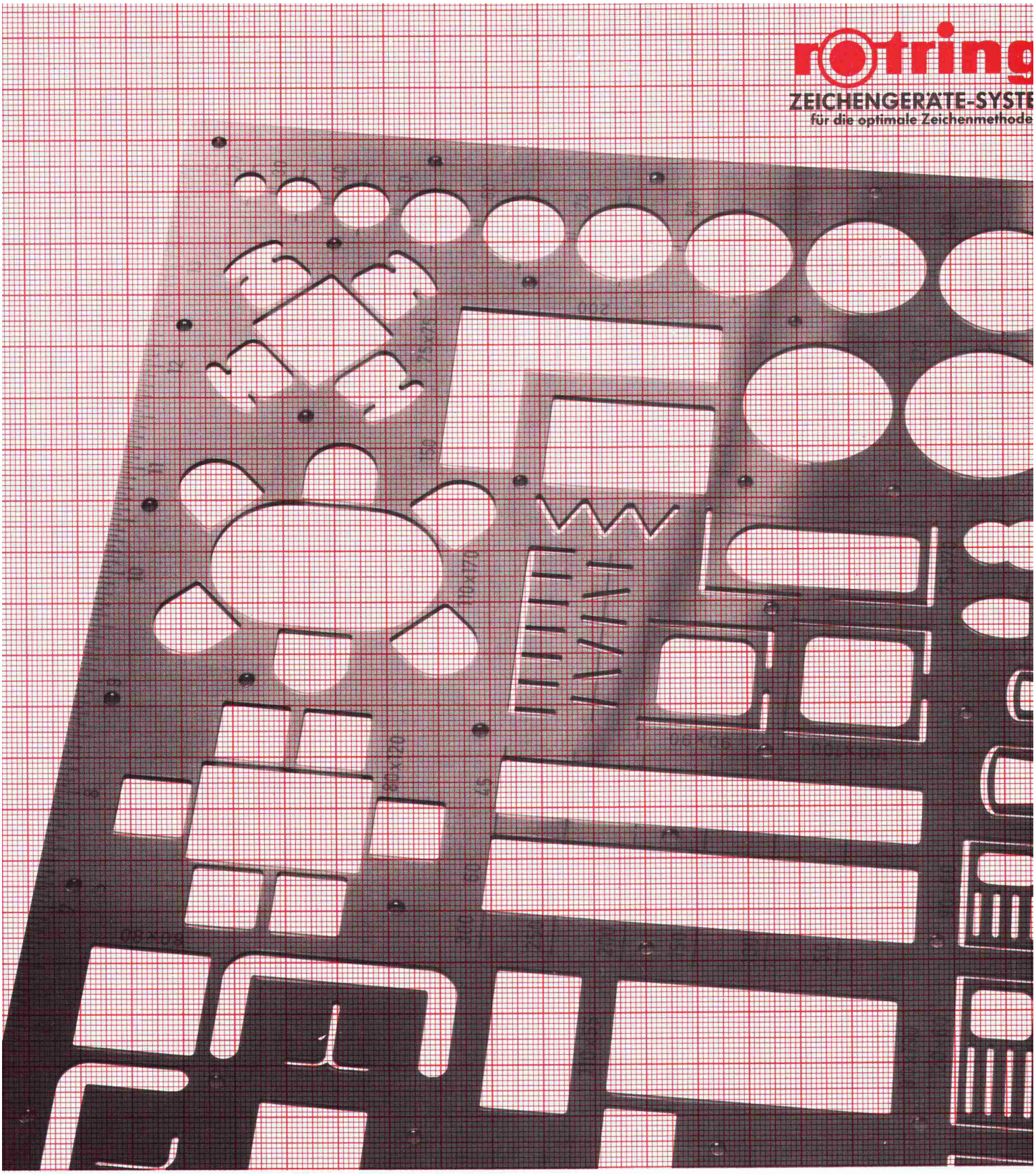
Öffnungszeiten:
Mo–Fr 13.00–18.30 h
Mi 13.00–20.30 h
Sa 08.00–16.00 h

Aktion mehr Küche.

Piatti
Küchen
Fenster

Für Umbau und Neubau

Bruno Piatti AG
Riedmühlestrasse 16
CH-8305 Diet*likon*
Telefon 01 833 16 11



Eine Idee gewinnt Kontur.

Die Idee der Tuschezeichenmethode.

Die Konturen, Symbole und Schriften innerhalb dieser Methode werden gezeichnet mit Schablonen von rotring. Sauber, normgerecht – und mit Tusche.

rotring Schablonen entsprechen nationalen und internationalen Forderungen. Sie zeichnen sich aus durch übersichtliche Anordnung der Symbole, Bestimmung des zugeordneten Zeichengerätes und viele weitere Vorteile.

Mit rotring Schablonen und rotring Tuschefüllern gezeichnete Konturen, Symbole und Schriften sind randscharf, brillant in der Darstellung, optimal für die Reproduktion.

Das rotring Schablonenprogramm ist eine Produktgruppe innerhalb des rotring Zeichengeräte-Systems für Schule, Ausbildung und Beruf.

Verkauf beim Fachhandel!

BON Senden an rotring (Schweiz) Postfach 189, 8060 Zürich

für ein ausführliches, illustriertes rotring Schablonenverzeichnis

Name _____ Vorname _____

Beruf _____ in Firma _____

Strasse _____ PLZ, Ort _____

ck-Rahmenschalungen sind leicht, rationell und universell. Unser Monteur beweist Ihnen das einen Tag lang gratis!

Für die ck-Rahmenschalung erstellen wir den Etappenplan nach Ihrem Grundriss.

Mit der ck-Rahmenschalung zeigen wir Ihnen, wie man schnell und einfach schalt.

Bei der ck-Rahmenschalung sind auch die kleinsten Details gelöst.

Verkauf
Vermietung
Montage

Verlangen Sie auch unsere Unterlagen über:

ck-Wandschalung H30
ck-Wandschalung H20
ck-Deckenschalung
ck-Kletterschalung
ck-Spannankersystem
ck-Schaltafeln

Wer mit Kern schalt, schaltet richtig!

Conrad Kern AG

ck

8105 Regensdorf Althardstrasse 147 01/840 21 21	4153 Reinach Duggingerstrasse 6 061/76 76 55	3052 Zollikofen Kirchlindachstrasse 46 031/57 32 22	1024 Ecublens En Vallaire 021/35 63 93	6517 Arbedo 092/29 13 17	6210 Sursee Grenadierstrasse 045/21 32 55

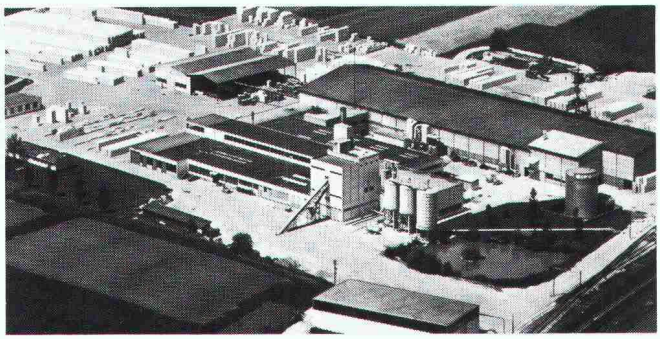
SIPOREX-INFORMATION Nr. 1

Die folgenden Tatsachen sollen Ihnen ein klares und ehrliches Bild über SIPOREX geben. Unsere Devise lautet:

Wahrheit schafft Klarheit!

Bei uns erhalten Sie einwandfreie bauphysikalische Aussagen.

SIPOREX
UND SEINE WERTE



Ein Schweizer Produkt

Seit über 16 Jahren wird SIPOREX in Estavayer-le-Lac hergestellt. Durch laufende Produktionsverbesserungen können wir Ihnen heute, nebst den normalen Leichtbausteinen, ein grosses Sortiment an Spezialitäten anbieten.

Wärmespeicherung, Wärmeträgheit und Wohnkomfort

Infolge seiner hervorragenden Wärmespeicherung und der idealen Wärmeträgheit (SIPOREX GL 35 cm stark entspricht einer Dämpfung $\nu = 34$, einer Verzögerung η 16,4 h) gleicht SIPOREX die Temperaturschwankungen aus und schafft dadurch ein angenehmes Wohnklima.

Wärmeisolation und Energiesparen

Dank Millionen von geschlossenen Luftporen erfüllt SIPOREX in monolithischer Bauweise die heutigen hohen Anforderungen an das Aussenwand-Mauerwerk. Mit SIPOREX GL 35 cm stark erreichen Sie einen k-Wert von **0,40 W/m²K!** Damit werden die Heizkosten entscheidend gesenkt.

Verbesserung der Statik

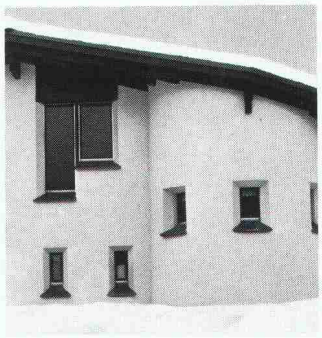
Durch die in die Lagerfugen eingelegte MURFOR-Armierung werden die Biegezug- und Schubfestigkeit wesentlich verbessert. Dies ermöglicht das Erstellen von 4- bis 5geschossigen Häusern.

Feuerwiderstand und Sicherheit

SIPOREX ist ein anorganisches Material und nicht brennbar. (Brennbarkeitsklasse VI). Das gibt dem Hausbewohner entscheidende Sicherheit.

Wirtschaftliches Bauen

Die SIPOREX-Aussenwand hat nicht nur hervorragende bauphysikalische Eigenschaften, sie ist auch sehr preisgünstig.



SIPOREX
ein Schweizer Produkt.

Geringes Gewicht, rascher Baufortschritt

Die Grösse der SIPOREX-Leichtbausteine (nur 8 Stück/m²) und ihr leichtes Gewicht ermöglichen einen raschen und wirtschaftlichen Baufortschritt.

Ein System auf SIPOREX abgestimmt

Für SIPOREX-Mauerwerke bieten wir Ihnen das speziell abgestimmte LAMIT-System an: SIPOREX-Leichtbausteine, Fugen-Kleber E 20 und Aussenputz bestehend aus Grundputz A 51 und Deckputz A 61.

Hinter SIPOREX steht Erfahrung, Beratung und Service

Wir sind mit unseren Produkten nicht neu auf dem Schweizer Baumarkt. Wir haben jahrzehntelange Erfahrung und können Sie in jedem Fall objektiv beraten und sind auch nach dem Verkauf für Sie da.

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Verkauf durch:

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstrasse 40
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
St.-Leonhard-Strasse 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe Chur AG
Pulvermühlestrasse 81
Postfach, 7001 Chur
Telefon 081/24 46 46

Hard AG Volketswil
8604 Volketswil
Tel. 01/945 45 41

Stahlton-Prebeton AG
Eymattstrasse 71
3027 Bern
Telefon 031/56 33 01

Agentur Tessin:
Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Tel. 091/91 34 32

BTR Matériaux S.A.
1023 Crissier
Telefon 021/34 97 21
und den Baustoffhandel

Problem:

Wie baut man einen Estrich aus, ohne sein Geld zu verheizen?

Lösung:

Mit VETROFLEX und Sorgfalt im Detail.

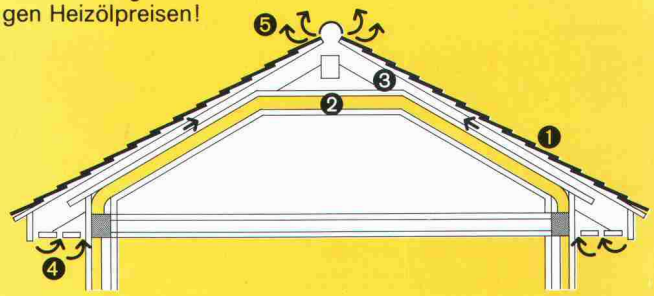
Zugluft am falschen Ort schadet, Zugluft am richtigen Ort ist unerlässlich.

Bei einem Dach zum Beispiel muss die Luft zwischen Isolierung und Dacheindeckung zirkulieren können. Unser Schema zeigt Ihnen, wie man das macht. So werden Sonnenwärme und Feuchtigkeit abgeführt, es bildet sich kein Schwitzwasser und die Konstruktion bleibt gesund und trocken.

Aber: Wo Wand und Dach zusammentreffen, hebt selbst eine kleine Lücke in der Isolierung einen grossen Teil ihrer Wirkung auf. Diesen oft gemachten Fehler können Sie vermeiden, wenn Sie so wie bei diesem Vordach vorgehen.

Am besten verwenden Sie dazu natürlich VETROFLEX. Denn VETROFLEX hat ideale Eigenschaften, eine sehr günstige Wärmeleitzahl und dämpft auch den Schall ausgezeichnet.

Es ist zudem spielend leicht und einfach zu montieren. Und in wenigen Jahren amortisiert – vor allem bei den heutigen Heizölpreisen!



1. Dacheindeckung
2. VETROFLEX ROLLALU oder IBR
3. Luftstrom
4. Lufteintritt
5. Luftaustritt

Unser technischer Dienst berät Sie gerne und unverbindlich in allen Fragen der Wärme- und Schallisolierung.

ISOVER

VETROFLEX

Komfortabel Energie sparen!

FIBRIVER Verkaufsbüro deutsche Schweiz
8155 Niederhasli/ZH (Tel. 01/850 24 44)

TRIO

Energie denk mit spar mit!

Warum wir jährlich einige Tausend Kartuschen Gomastit-Dichtungsmassen einkaufen?

Die Gründe liegen auf der Hand.
Erstens sind die elastischen Dichtungsmassen Gomastit von bester Qualität. Zweitens haben unsere Plattenleger keine Probleme bei der Anwendung. Auch Beanstandungen von Seiten unserer Kunden, die seit Jahren ihr Gomastit über uns beziehen, kennen wir nicht. Drittens werden spezielle Kundenwünsche kurzfristig berücksichtigt, denn die Entwicklungslaboratorien und die Fabrikation sind in der Schweiz. Kurz gesagt, Gomastit ist ein problemloses Produkt, hergestellt von einem zuverlässigen Partner.

Der Einkäufer der Sponagel AG, Schlieren

GOMASTIT – die elastischen Dichtungsmassen für jedes Fugendichtungsproblem. Verlangen Sie Unterlagen und Beratung durch Ihren Fachhändler oder direkt bei

merz + benteli AG
Gomastit/Cementit
3172 Niederwangen
Tel. 031/34 11 21

merz + benteli ag

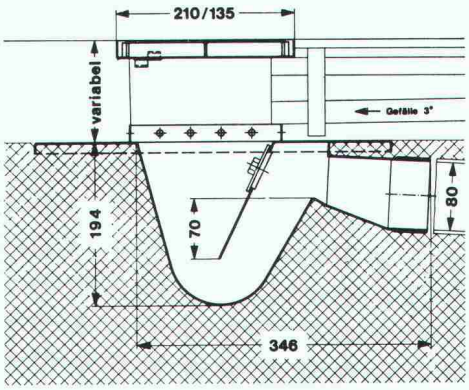
Bodenabläufe Vetterli NW 80 + 100

Der korrosionssichere Bodenablauf von langer Lebensdauer in nichtrostendem Cr-Ni-Stahl 18/8 (Werkstoff 4301)

Bestens geeignet für Molkereien, Metzgereien, Schlachthöfe, Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie, Duschen und Bäder, galvanische Anstalten und Industriebetriebe jeder Art.

3teilig
Tragkraft 2 t

Geruchverschluss 70 mm
mit Reinigungsöffnung



Bodenablauf NW 80

Nr. 80 H —
Gewicht 6 kg

Ebenso lieferbar in NW 100, Nr. 100 H, Gewicht 12 kg
IKP-Zulassung

Der nichtrostende und säurebeständige Bodenablauf Konstruktion «Vetterli» bietet folgende Vorteile:

- **Korrosionsbeständigkeit**
- **Problemlos einbetonieren**
- **Breiter Tassenrand**
- **Argon-arc-Schweissung**

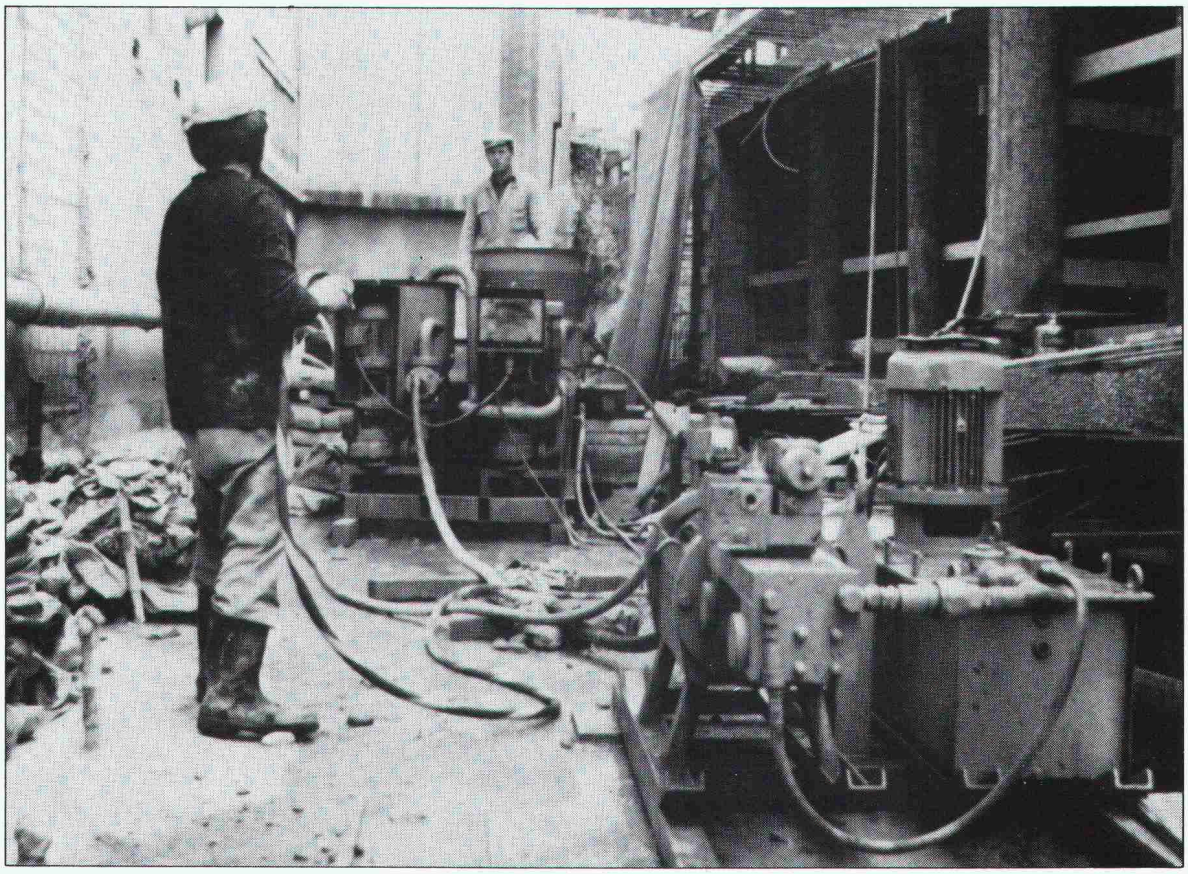
Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter für die Schweiz:

Werner Maag AG, Zeltweg 44
8032 Zürich, Tel. 01/32 75 80
Telex 58675

SIA 70

Injektionen:

z. B.: Geschäftshaus Müllerstrasse, Zürich



ausgeführt vom Spezialisten mit der grossen Erfahrung

GREUTER AG

Ing. Greuter AG
Böcklinstrasse 26
8032 Zürich
Tel. 01/32 90 28/47 25 18

Spezialbauunternehmung für:

* Injektionen
* Gunit/Spritzbeton
* Bohrungen
* Fels- und Lockergesteinsanker

"AUCH WIR STEHEN AUF GITTERROSTE VON GVZ."

Grasshopper-Club Zürich, 1. Mannschaft

«Damit das Regenwasser versickern kann, musste die unterste Stufe unserer neuen Hardturm-Stehplatzrampe unbetoniert bleiben. Die GVZ-Gitterroste sorgen dafür, dass auch dieser Teil abgedeckt ist und alle Stehplatzbesucher im Trockenen stehen.»

Die Einsatzmöglichkeiten für Gitterroste sind unbeschränkt. Im Falle der GC-Stehplatzrampe ist die qualitative Anforderung aufgrund von periodischen Höchstbelastungen besonders gross. Lassen deshalb auch Sie sich von unseren Fachleuten beraten. Bei GVZ finden Sie das umfassendste Lager an Normgrössen. Spezialanfertigungen liefern wir innert kürzester Zeit.

Wir senden Ihnen gerne unseren neuen Katalog mit Preisen und technischen Daten über

- Gitterroste
- Rollroste
- Stahlfenster
- Brief-Depotkasten

Gitterrost-Vertrieb Zürich

GVZ

Jede Form. Jede Norm.

Walter Albiez; Hardturmstr. 175, 8031 Zürich

Tel. 01/44 55 70

Lacher-Dumas

WC-Papier ade! Die neue GEBERIT-Hygiene ist da...

L 79.1.516.4

Der GEBERIT-O-MAT.
Kein Mensch kommt auf die Idee, sich Gesicht, Hände oder Hals statt mit Wasser nur mit Papier zu reinigen. Aber nach der WC-Benützung finden viele nichts dabei, sich mit einer notgedrungen oberflächlichen Reinigung mittels einiger Abschnitte WC-Papier zu begnügen. Diese unhygienischen Zeiten sind jetzt ein für allemal vorbei: Der GEBERIT-O-MAT macht Schluss mit Handarbeit am falschen Ort!
Man benützt den GEBERIT-O-MAT wie ein ganz normales WC.
Nur das WC-Papier und die Handreinigung sind für allemal vorbei: Die Reinigung übernimmt ab jetzt der GEBERIT-O-MAT – gründlicher, schonender, gesünder, besser. Das ist Hygiene für moderne Menschen.
Der GEBERIT-O-MAT ist die integrale Toilettenanlage, die auf Knopfdruck spült, duscht, trocknet und zusätzlich die Luft reinigt. Der GEBERIT-O-MAT funktioniert verblüffend einfach – und die Wirkung ist einfach verblüffend! Der GEBERIT-O-MAT trägt zu Ihrer Gesundheit und zur Intim Hygiene bei – den gewaltigen Unterschied spüren Sie schon nach wenigen Benützungen!
Und weil während der ganzen Benutzung die Lüftung arbeitet, ist nicht nur das WC sauber, sondern auch die Luft!
GEBERIT-O-MAT: das ist die Hygiene der Zukunft!
Mit dem GEBERIT-O-MAT wird das «Geschäft» eine saubere Sache!

GEBERIT AG
Armaturen- und
Apparatefabrik
8640 Rapperswil
Tel. 055/216 111

GEBERIT®

GEBERIT bietet Sicherheit.

Der neue VW-Transporter: ein bequemer Arbeitsplatz!

Im neuen Transporter fährt es sich so angenehm wie in einem Personenwagen. Das moderne Fahrzeug ist ja auch noch besser konstruiert als die über 4,8 Millionen Vorgänger, die den praktischen Transporter zum Spitzenreiter seiner Klasse werden liessen. Die Heckklappe ist zum Beispiel um 75%, der Gepäckraum um 40% und die Schiebetür um 15% grösser! Höhere Scheiben und breitere Türen zum Einsteigen machen es dem Chauffeur zusätzlich leichter. Und die Ladefläche liegt jetzt um 20 Zentimeter tiefer als vorher. Da spart man Zeit und Kraft!

Den VW-Transporter gibt es als Kastenwagen, Kombi, Bus, Pritschenwagen und Doppelkabine.

Wenn Sie noch mehr über den neuen Transporter wissen wollen, dann erkundigen Sie sich doch einmal bei Ihrem nächsten VW-Vertreter.

Den Transporter gibt es schon für Fr. 16'735.– + Transport

Informations-Coupon. Bitte schicken Sie mir den VW-Transporter-Prospekt. 155

Name/Adresse:

PLZ/Ort:

Ausschneiden und einsenden an:
AMAG, Automobil & Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad.

AMAG-Leasing für Firmen und Gewerbe:
Auskunft Tel. 056/430101

AMAG

879.2.11.1.d

Benzin sparen, VW fahren

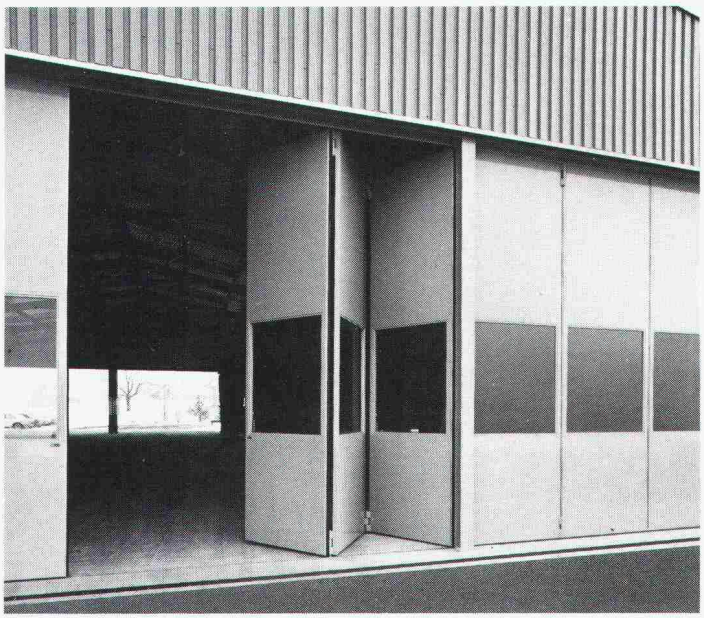
Neubau? Oder Renovation? Geilinger-Falttore passen in jedem Fall.

Sie sind erprobt, robust und narrensicher und sie eignen sich für den Abschluss grosser und grösster Öffnungen in Fabrikationsräumen, Einstell- und Lagerhallen, Depots von Feuerwehren und Verkehrsbetrieben.

Geilinger-Falttore sind typisiert und lassen sich daher leicht an jede Situation anpassen: Flügelstärke je nach Torhöhe 50, 70 und 80 mm, Ausführung als Hand-, Einschiebe- und Flügel-Falttore.

Wartungsfreie Konstruktion: Alle Wälz- und Gleitlager sind mit Dauer-Selbstschmierung ausgerüstet.

Unsere elektromechanischen Antriebe und Steuerungsarten mit Torsicherung entsprechen den SUVA-Vorschriften.



GEILINGER

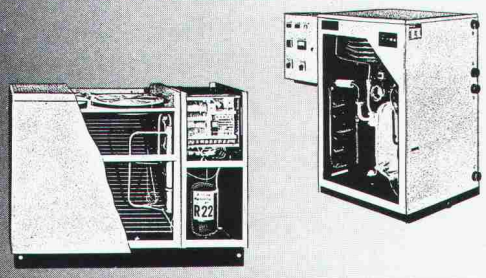
Ingenieur- und Metallbau-Unternehmung

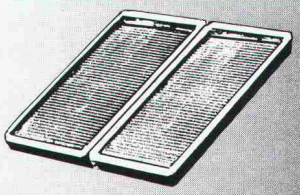
Geilinger AG
8401 Winterthur, PF 988
Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

Basel, Bern, Bülach, Elgg, Menziken, St. Gallen, Winterthur, Yvonand

Mit uns liegt der Fortschritt in der Luft!

GEA-Wärmepumpen
zur Wärmegewinnung aus Aussenluft, Erdreich, Grundwasser, Stallwärme und Jauche.





GEA-Solarkollektoren
Höchste Wirtschaftlichkeit. Fast unbegrenzte Lebensdauer.

GEA-Wärmerückgewinnung
als Rekuperativ-Einheiten oder als Wärmerohr-Einheiten.

STÄFA

Für die zeitgemässe Lösung technischer Probleme mit Luft und Umweltenergie liefert die Ventilator AG Stäfa Bauelemente und Geräte.

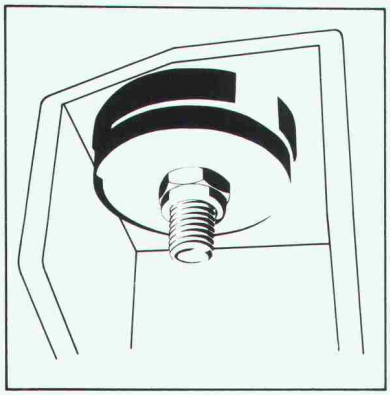
Sie hilft aber auch lufttechnische Gesamtprobleme lösen, sei es durch Beratung, Projektierung, Montage oder Wartung.

VENTILATOR AG STÄFA Lufttechnische Apparate und Industrieanlagen 8712 Stäfa, Tel. 01 928 21 11

S7

VOLVO BM PNEULADER. WEIL ES DEM FAHRER WOHL SEIN MUSS, WENN ES HART AUF HART GEHT.

Auch nach stundenlangem Arbeiten muss der Fahrer noch voll leistungsfähig sein. Deshalb gehört der Komfort- und Sicherheits-Arbeitsplatz bei Volvo BM schon jahrelang zur Standardausrüstung:



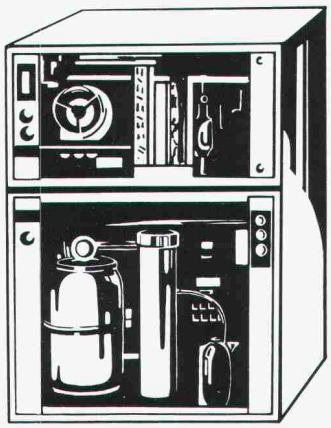
schallschluckende Materialien an Türen, Wänden und Decke, Gummifederelemente gegen Schallwellen und Vibrationen, leistungsfähige Heizung und einwandfreie Lüftung, und und und... sorgen dafür, dass es dem Fahrer auch bei extremen Einsätzen noch wohl ist.
Und für solche sind die Volvo BM Pneulader geschaffen.
Eine Vielzahl guter Eigenschaften macht die Volvo BM Pneulader so wirtschaftlich, dass sie harten Berechnungen standhalten.
Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit garantiert Volvo BM mit hoher Disponibilität über Service und Original-Ersatzteile.

VOLVO BM
Denn sicher ist sicher.

Automobiles Volvo SA, Abteilung Baumaschinen, Industriering, 3250 Lyss, Tel. 032 84 71 11.

79.07.029

GMM



Energiesparen im Hallenbad: ELCO Klimablock mit Wärmepumpe.

Eine Erfindung, die feuchte Luft in gespartes Geld verwandelt

Um ein angenehmes und gesundes Raumklima zu schaffen, muss die Luft eines Hallenbades ständig entfeuchtet werden. Herkömmliche Entfeuchtungsanlagen lassen die feuchte Luft einfach entweichen, saugen Frischluft an und heizen diese auf. Eine Methode, die grosse Mengen Energie verbraucht (meistens Oel).

Der neuentwickelte ELCO Klimablock arbeitet nach dem Prinzip der Wärmerückgewinnung. Die feuchte Schwimmbadluft wird um einige Grad abgekühlt. Dabei wird Energie freigesetzt, die anschliessend zum Wiederaufheizen der entfeuchteten Luft verwendet wird. Ein fortschrittliches und äusserst wirtschaftliches System, das jährlich bis zu 50% Betriebskosten spart.

Was der Klimablock für die Luft, das ist der ELCO Monoblock für das Badewasser: eine kompakte Einheit, die alles enthält, was zur Aufbereitung des Badewassers in Frei- und Hallenbädern notwendig ist. Zusammen bilden die beiden Einheiten als ELCO Kombiblock die ideale Anlage für jedes Hallenschwimmbad. Für die Service- und Garantieleistung sind nicht mehrere Lieferanten, sondern ein einziger Partner zuständig. Und ELCO kann Ihnen mit 82 Servicestationen und 250 Servicewagen jederzeit ungetrübte Badefreuden garantieren.

Ich möchte gerne mehr erfahren über:

- ☐ Klimablock für Hallenbäder
- ☐ Monoblock für Hallen- und Freibäder
- ☐ Schwimmbad-Wasseraufbereitung und Zubehör
- ☐ Ozonanlagen, Chemikalien
- ☐ Sanierungen
- ☐ Planung und Koordination für den Bau eines Schwimmbades
- ☐ Kunststoff-Fertigbecken
- ☐ Solar-Abdeckungen
- ☐ Whirlpool
- ☐ Solarien
- ☐ Schweizer Qualitäts-Saunas
- ☐ Weichwasser-Automaten

Meine Adresse: _____

_____

Telefon: _____

SIA

Neu für Freibäder: Solar-Schwimmbad-Abdeckungen von ELCO sparen bis 90% Heizenergie.

Der sichere Partner!

ELCO

ELCO Oel-+Gasfeuerungen AG
Abt. Schwimmbad-Technik
Thurgauerstrasse 23, 01 48 40 00
8050 Zürich

Wenige Handgriffe...

...sind nötig, um AEG Münzschaltautomaten zu montieren, z. B. in Waschküchen, Trocknungsanlagen, Kegelbahnen, in Beleuchtungsanlagen, Saunas und Solarien.

AEG Münzschaltautomaten haben ein Zählwerk nach Mass für einfaches Einziehen fälliger Kosten. In elf Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Für Zääner, Zwänzger und Füfzger. Oder Fränkler, Zweifränkler und Wertmarken. **Fr. 354.–**

2/015/4721/508/79

AEG Münzschaltautomaten – Zählen und Kassieren nach Mass.

AEG

ELEKTRON AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

Bringen Sie Leben in Ihr Dekor!

Menschen, Tiere, Pflanzen, Landschaften in Form von Gross-Fotos (farbig oder schwarz-weiss) — das bringt Leben in Ihre Dekorationen!
Als professionelles Fotolabor sind wir für Spezialwünsche besonders gut eingerichtet. Fragen Sie unsere Spezialisten. Wir liefern Grossvergrösserungen und Leuchtkästen für Restaurants, Hotels, Unternehmen, Messestände oder Private.
Wir verwenden für alle Arbeiten KODAK Papier, das selbst höchste Ansprüche zu befriedigen weiss.
Verlangen Sie unser vollständiges Programm mit Preisliste.

Senden Sie uns bitte Ihre vollständige Dokumentation:

Name: _____
Firma: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Kunden-Nr.: _____ Tel.: _____

19p)

PROFESSIONAL PHOTO PROCESSING SA
Schweizer Qualität für Anspruchsvolle
Postfach 779 • 1001 Lausanne • Tel. 021/89 27 21

Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI

eine Alternative für Ihre Personalvorsorge

Das Ziel
die **lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge** für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)

Die Vorteile
die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine **Selbsthilfeorganisation** der technischen Verbände mit **Selbstverwaltung** (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)

Die Sicherheit
ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und **laufende Beratung durch neutrale Experten;**
durch die **Rückversicherung bei 6 schweizerischen Versicherungsgesellschaften;**
dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch **eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften** der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten

Verlangen Sie weitere Informationen bei:
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI
Waisenhausplatz 25, Postfach 2613
3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

Spannverfahren BBRV®

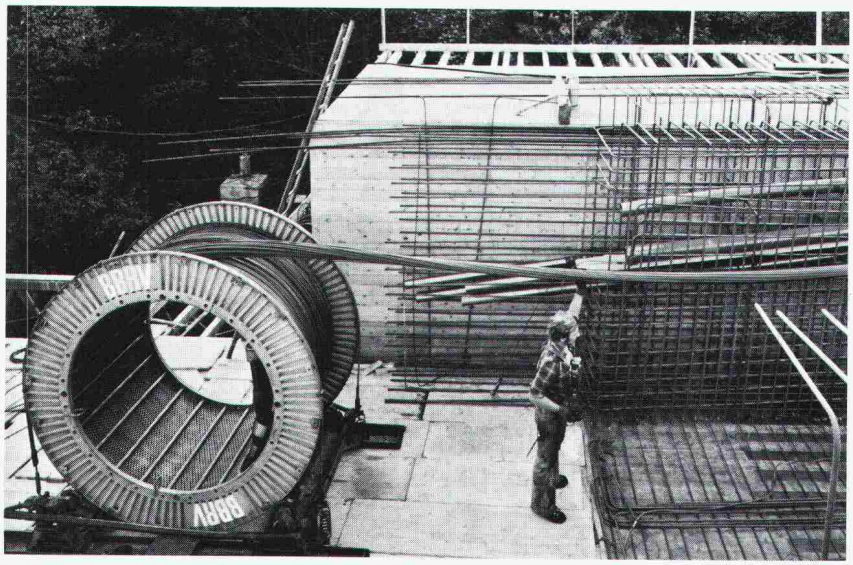
8* Einfaches Verlegen

Der Bauunternehmer sucht Methoden und Hilfsmittel, die es ihm erlauben, Spannkabel ohne eigene Zusatzinstallationen schnell, wirtschaftlich und technisch einwandfrei zu verlegen. Nicht nur bei kleinen, sondern auch bei mittleren und grossen, schweren Spannkabeln soll der Ablauf der andern Bauarbeiten nicht beeinträchtigt werden.

Das industriell gefertigte BBRV-Spannkabel wird zum vereinbarten Termin verlegebereit geliefert. Lager- oder Installationsplätze sind nicht erforderlich. Ablad und Verlegen erfolgen in einem Arbeitsgang, bei kleineren Kabeln sogar am wirtschaftlichsten von Hand.

Seit 1965 liefert die STAHLTON AG (als erste Firma) sämtliche grösseren BBRV-Spannkabel aufgerollt auf Bobinen. Mittels des zur Verfügung stehenden Abrollgeräts und des Baustellenkrans werden die Spannkabel direkt ab Bobine in die endgültige Lage versetzt. Lediglich bei beschränkter Krankapazität werden die Kabel auf eine Abrollpiste gezogen und mit der ebenfalls zur Verfügung stehenden Verlegewaage in die definitive Lage gebracht.

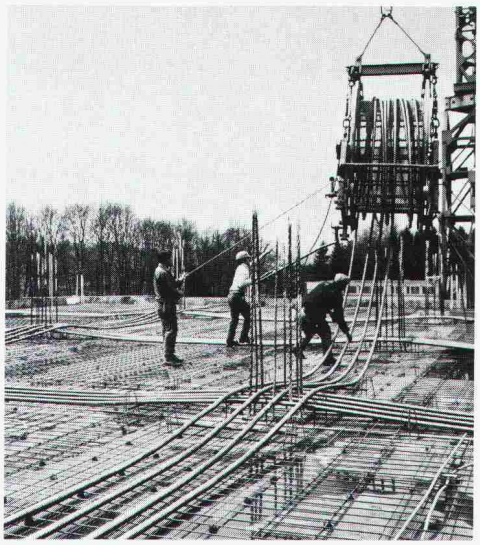
Im Falle von sehr grossen, schweren Spannkabeln und immer dann, wenn es bei besonderen Bauverfahren Vorteile bringt, wie z.B. im Freivorbau oder etappenweisen Vorbau, werden vom Bauunternehmer nur die leeren Kabelhüllrohre verlegt. Das Drahtbündel wird nachträglich, vor oder nach dem Betonieren, durch die STAHLTON AG direkt ab Bobine ins Hüllrohr eingezogen. Das Einziehen des ganzen Drahtbündels erfolgt unabhängig von der Kabelgrösse (Länge und Anzahl Spanndrähte) in einem einzigen Arbeitsgang ohne Beanspruchung von Personal oder Geräten des Bauunternehmers.



Einziehen von 170 m langen Spannkabeln Typ 4600 kN, Kabelgewicht über 5 Tonnen, direkt ab Bobine.

Das BBRV-Spannverfahren ist unternehmerfreundlich, weil nicht nur Spannkabel angeboten, sondern auch Methoden und Hilfsmittel zum Verlegen bereitgestellt werden. Das BBRV-Spannverfahren ist unternehmerfreundlich, weil die STAHLTON AG aus über 30-jähriger Erfahrung weiss, dass die günstigste Verlegemethode diejenige ist, die den Ablauf der anderen Bauarbeiten nicht beeinträchtigt, weder zeitlich, noch durch Beanspruchung von Personal, Geräten oder Platz.

Weil die Unternehmer wissen, dass das BBRV-Verfahren auf ihre Ansprüche eingeht, wählen Ingenieure in aller Welt das BBRV-Verfahren.


STAHLTON-Stützstreifen-Vorspannung für eine Flachdecke. Simultanes Verlegen der 4 Spannkabel eines Stützstreifens mit dem Abrollgerät in einem Arbeitsgang.

10 Gründe warum sich Ingenieure und Unternehmer in über 50 Ländern für das Spannverfahren BBRV entscheiden:

1. Hervorragende Qualität zu konkurrenzfähigen Preisen
2. Überlegene Eigenschaften des BBRV-Paralleldrahtbündels
3. 100% Wirkungsgrad der BBRV-Verankerungen
4. Günstiges Ermüdungsverhalten von Kabel und Verankerungen
5. Ausgezeichneter Korrosionswiderstand ergänzt durch aktiven Korrosionsschutz
6. Geringe Spannkraftverluste
7. Verankerungen und Kupplungen für jede Zweckbestimmung und Ausführungsart
8. * Einfaches Verlegen
9. Rasche und genaue Ausführung der Spann- und Injektionsarbeiten
10. Erfahrungsaustausch mit Lizenznehmern in über 50 Ländern aller Kontinente

STAHLTON AG 8034 Zürich
Riesbachstrasse 57 Tel. 01 - 47 64 00

StahlTon